

REGULAMIN PROGRAMU LOJALNOŚCIOWEGO „ZDROJOWA HOTELS CLUB”

I. Definicje przyjęte w Regulaminie oznaczają:

- a) **Regulamin** – niniejszy Regulamin,
- b) **Obiekty** – Marine Hotel, Ultra Marine, Diune Hotel, Diune Resort, Jantar Hotel & Spa, Royal Tulip Sand (w zakresie pakietów tematycznych dostępnych na stronie Organizatora), Radisson Hotel Szklarska Poręba (w zakresie pakietów tematycznych dostępnych na stronie Organizatora), Boulevard Ustronie Morskie, Baltic Park Molo Apartments, Baltic Park Fort, Baltic Park Loft, Cristal Resort Szklarska Poręba,
- c) **Organizator** – spółka Zdrojowa Hotels Sp. z o.o. siedzibą w Kołobrzegu, przy ul. Sułkowskiego 9, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Koszalinie, IX Wydział Gospodarczy – Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS: 0000296672 NIP: 6711756876 REGON: 320441334, kapitał zakładowy: 22.500.000,00 zł,
- d) **Usługa** – usługa noclegowa świadczona w jednym z Obiektów przez Organizatora,
- e) **Restauracja** – restauracja a’la carte prowadzona przez Organizatora na terenie Obiektu. Z Programu wykluczone są restauracje działające na terenie budynków, w których znajdują się Obiekty, które nie są prowadzone przez Organizatora,
- f) **Program** – Program Lojalnościowy Zdrojowa Hotels Club,
- g) **Uczestnik** – osoba fizyczna spełniająca wymagania opisane w Regulaminie, która skutecznie przystąpiła do Programu. Uczestnik, dokonując rejestracji w Programie, oświadcza, iż zapoznał się i akceptuje treść niniejszego Regulaminu.

II. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Niniejszy Regulamin określa warunki udziału w Programie oraz zasady jego działania.
2. Program skierowany jest do osób fizycznych, będących Klientami Organizatora korzystających z Usług oraz ma na celu umożliwienie Uczestnikom korzystanie z ofert Usług oraz komunikacji marketingowej. W szczególności Uczestnicy Programu mają dostęp do specjalnych ofert Usług w niższych cenach oraz spersonalizowanych ofert.

III. WARUNKI PRZYSTĄPIENIA I UCZESTNICTWA W PROGRAMIE

1. W Programie może wziąć udział osoba fizyczna, pełnoletnia, która łącznie spełniła wszystkie poniższe warunki:
 - a) skutecznie zarejestrowała się w Programie, tj. założyła indywidualne konto na stronie internetowej Organizatora (dalej: „**Konto**”) poprzez poprawne wypełnienie wszelkich wymaganych danych w formularzu: tj. imię i nazwisko, adres mailowy, numer telefonu,
 - b) wyraziła zgodę na przetwarzanie danych osobowych dla celów związanych z realizacją Programu,
 - c) zaakceptowała treść Regulaminu,
 - d) potwierdziła udział w Programie poprzez zaakceptowanie linku przesłanego przez Organizatora na adres mailowy wskazany przy zakładaniu konta,
2. Konto jest imienne i może być używane wyłącznie przez jego właściciela. Uczestnik jest zobowiązany do nieudostępniania Konta osobom trzecim.
3. Uczestnik może posiadać wyłącznie jedno Konto w Programie.
4. Korzystając z korzyści/rabatów dostępnych w Programie przy nabywaniu danej Usługi, można skorzystać tylko jednokrotnie z korzyści/rabatów wynikających z jednego Konta, tj. nie można korzystać z wielu Kont jednocześnie i kumulować korzyści/rabatów wynikających z kilku Kont.

5. Korzyści/Rabaty wynikające z nadanego statusu Uczestnika nie obejmują imprez, w tym w szczególności rodzinnych, okolicznościowych, firmowych, konferencji etc.
6. Korzyści/rabaty wynikające z uczestnictwa w Programie nie mogą być łączone z innymi ofertami promocyjnymi Organizatora.
7. Wysokość oraz rodzaj przyznanych korzyści/rabatów Uczestnikowi należy do wyłącznej decyzji Organizatora i Uczestnik nie może z tego tytułu zgłaszać żadnych roszczeń. Usługi mogą zostać zrabatowane maksymalnie do kwoty 1 PLN powiększonej o należny podatek VAT.
8. Korzyści/rabaty wynikające z Programu nie podlegają wymianie na świadczenie pieniężne.
9. Zabronione jest usuwanie Konta i zakładanie ponownie, by skorzystać z preferencyjnych warunków.

IV. STATUSY PRZYZNAWANIE UCZESTNIKOM

1. Program zakłada przyznanie Uczestnikowi jednego z czterech następujących statusów:
 - a) **Status Blue (Poziom 1)** – przysługuje każdemu Uczestnikowi, który dokonał prawidłowej rejestracji w Programie,
 - b) **Status Silver (Poziom 2)** – przysługuje Uczestnikowi, który w ciągu roku zarezerwował, opłacił oraz zrealizował co najmniej 7 dób hotelowych w Obiektach lub co najmniej 3 pobyty,
 - c) **Status Gold (Poziom 3)** – przysługuje Uczestnikowi, który w ciągu roku zarezerwował, opłacił oraz zrealizował co najmniej 14 dób hotelowych w Obiektach lub co najmniej 6 pobyty
 - d) **Status Platinum (Poziom 4)** – przysługuje Uczestnikowi, który w ciągu roku zarezerwował, opłacił oraz zrealizował co najmniej 21 dób hotelowych lub 8 pobyty.
2. Korzyść/rabat wynikający z nadanego statusu Uczestnika Programu obejmuje jedynie Uczestnika. Rozliczenie danego pobytu w Obiekcie w celu zmiany Statusu może zostać dokonane wyłącznie w odniesieniu do Uczestnika.
3. Status nadany Uczestnikowi obowiązuje wyłącznie przez okres kolejnych 12 miesięcy kalendarzowych (ze skutkiem na ostatni dzień miesiąca) od dnia następującego po dniu ostatniego wymeldowania (check-out) z któregośkolwiek z Obiektów. Po upływie tego okresu Uczestnik powraca do Statusu, jaki przysługuje mu na podstawie kryteriów, które spełnia w dniu, w którym upływa ten okres. Organizator może wykluczyć z Programu i zamknąć Konto Uczestnika, który posiada Status Blue, jeżeli po upływie 12 miesięcy kalendarzowych (ze skutkiem na ostatni dzień miesiąca) od dnia następującego po dniu, w którym uzyskał Status Blue (w wyniku powrotu do Statusu Blue z wyższego Statusu lub w przypadku pozostałych Uczestników od dnia skutecznego zarejestrowania się w Programie), o ile w tym czasie nie dokonali nabycia i nie zrealizowali żadnej Usługi.

V. WARUNKI PRYZNANIA KORZYŚCI. KORZYŚCI WYNIKAJĄCE ZE STATUSÓW PRYZNANYCH UCZESTNIKOM.

1. Po spełnieniu wszystkich warunków wskazanych w pkt V Regulaminu Uczestnikom przysługują następujące korzyści związane z posiadaniem Statusem:
 - a) Status Blue uprawnia Uczestnika do uzyskania rabatu w wysokości 5% wyłącznie na usługę noclegową w Obiekcie. Rabat dotyczy stawek standardowych usługi noclegowej zamieszczonych na stronie Obiektu i obowiązuje na oferty „Oferta Elastyczna”, „Oferta Elastyczna ze śniadaniem”, „Oferta Bezzwrotna”, „Oferta Bezzwrotna ze śniadaniem”, z

wyłączeniem terminów specjalnych udostępnionych Uczestnikowi na zapytanie. Uczestnik może skorzystać z ww. rabatu tylko raz w czasie trwania Programu. Rabat uznaje się za niewykorzystany i nie można z niego ponownie skorzystać w przypadku, gdy Uczestnik anulował rezerwację lub nie zrealizował pobytu.

- b) Status Silver uprawnia Uczestnika do:
 - a) uzyskania rabatu w wysokości 7% wyłącznie na usługę noclegową w Obiekcie, przy czym rabat może obejmować maksymalnie 3 pokoje hotelowe podczas jednego pobytu z uwzględnieniem maksymalnej liczby gości przypadających na każdy pokój hotelowy zgodnie z systemem hotelowym danego Obiektu. Uczestnik dokonujący rezerwacji musi fizycznie przebywać w jednym z pokoi. W przypadku braku zameldowania Uczestnika w trakcie zrabatowanego pobytu, przyznany rabat zostanie cofnięty.
 - b) bezpłatnego wcześniejszego zameldowania i późniejszego wymeldowania (wyłącznie pod warunkiem dostępności pokoi w Obiekcie), przy czym dotyczy to jednego pokoju zarezerwowanego przez Uczestnika w czasie danego pobytu,
 - c) uzyskania rabatu w wysokości 7% w Restauracji działającej w Obiekcie, w którym Uczestnik jest zameldowany, przy czym rabat obowiązuje dla maksymalnie 8 osób (łącznie z Uczestnikiem), a ponadto warunkiem przyznania rabatu jest udział Uczestnika w posiłku,
 - d) uzyskania rabatu w wysokości 7% na usługi SPA dla Uczestnika oraz jednej osoby towarzyszącej,
 - e) otrzymania przez Uczestnika „Słodkiego poczęstunku” przygotowanego według uznania Organizatora (np. macaroniki, czekoladki etc.) – jednokrotnie w czasie pobytu.
- c) Status Gold uprawnia Uczestnika do:
 - a) uzyskania rabatu w wysokości 10% wyłącznie na usługę noclegową w Obiekcie, przy czym rabat może obejmować maksymalnie 3 pokoje hotelowe podczas jednego pobytu z uwzględnieniem maksymalnej liczby gości przypadających na każdy pokój hotelowy zgodnie z systemem hotelowym danego Obiektu. Uczestnik dokonujący rezerwacji musi fizycznie przebywać w jednym z pokoi. W przypadku braku zameldowania Uczestnika w trakcie zrabatowanego pobytu, przyznany rabat zostanie cofnięty,
 - b) bezpłatnego wcześniejszego zameldowania i późniejszego wymeldowania (wyłącznie pod warunkiem dostępności pokoi w Obiekcie), przy czym dotyczy to jednego pokoju zarezerwowanego przez Uczestnika w czasie danego pobytu,
 - c) uzyskania rabatu w wysokości 10% w Restauracji działającej w Obiekcie, w którym Uczestnik jest zameldowany, przy czym rabat obowiązuje dla maksymalnie 8 osób (łącznie z Uczestnikiem), a ponadto warunkiem przyznania rabatu jest udział Uczestnika w posiłku,
 - d) uzyskania rabatu w wysokości 10% na usługi SPA dla Uczestnika oraz jednej osoby towarzyszącej,
 - e) otrzymania przez Uczestnika „Słodkiego poczęstunku” przygotowanego według uznania Organizatora (np. macaroniki, czekoladki etc.) – jednokrotnie w czasie pobytu,
 - f) upgrade do pokoju o jedną kategorię wyższą w stosunku do kategorii pokoju wybranego pierwotnie przez Uczestnika (wyłącznie pod warunkiem dostępności takiego pokoju w dniu przyjazdu Uczestnika), przy czym upgrade może dotyczyć tylko pokoju, w którym zostanie zameldowany Uczestnik,
 - g) śniadanie room service w cenie pobytu do pokoju, w którym będzie zameldowany Uczestnik.
- d) Status Platinum uprawnia Uczestnika do:
 - a) uzyskania rabatu w wysokości 12% wyłącznie na usługę noclegową w Obiekcie, przy czym rabat może obejmować maksymalnie 3 pokoje hotelowe podczas jednego pobytu z uwzględnieniem maksymalnej liczby gości przypadających na każdy pokój hotelowy zgodnie z systemem hotelowym danego Obiektu. Uczestnik dokonujący rezerwacji musi

- fizycznie przebywać w jednym z pokoi. W przypadku braku zameldowania Uczestnika w trakcie zrabatowanego pobytu, przyznany rabat zostanie cofnięty,
- b) bezpłatnego wcześniejszego zameldowania i późniejszego wymeldowania (wyłącznie pod warunkiem dostępności pokoi w Obiekcie), przy czym dotyczy to jednego pokoju zarezerwowanego przez Uczestnika w czasie danego pobytu,
 - c) uzyskania rabatu w wysokości 12% w Restauracji działającej w Obiekcie, w którym Uczestnik jest zameldowany, przy czym rabat obowiązuje dla maksymalnie 8 osób (łącznie z Uczestnikiem), a ponadto warunkiem przyznania rabatu jest udział Uczestnika w posiłku,
 - d) uzyskania rabatu w wysokości 12% na usługi SPA dla Uczestnika oraz jednej osoby towarzyszącej,
 - e) otrzymania przez Uczestnika „Słodkiego poczęstunku” przygotowanego według uznania Organizatora (np. macaroniki, czekoladki etc.) – jednokrotnie w czasie pobytu,
 - f) upgrade do pokoju o jedną kategorię wyższą w stosunku do kategorii pokoju wybranego pierwotnie przez Uczestnika (wyłącznie pod warunkiem dostępności takiego pokoju w dniu przyjazdu Uczestnika), przy czym upgrade może dotyczyć tylko pokoju, w którym zostanie zameldowany Uczestnik,
 - g) śniadanie room service do pokoju, w którym będzie zameldowany Uczestnik w cenie pobytu,
 - h) otrzymania przez Uczestnika butelki wina/proseco wybranego według uznania przez Organizatora w cenie pobytu.
4. W przypadku uzyskania przez Uczestnika Statusu, z którym zgodnie z Regulaminem będzie wiązało się uzyskanie rabatów w Restauracji lub SPA na Koncie Uczestnika będą automatycznie generowane kupony rabatowe w formie pdf. zawierające kody QR z terminem ważności. Uczestnik może skorzystać z kuponów tylko w okresie ich ważności.
5. Rabaty przysługują po spełnieniu dodatkowo następujących warunków:
- a) dokonanie rezerwacji pobytu bezpośrednio na stronie Organizatora po weryfikacji uczestnictwa w Programie lub poprzez zalogowanie się na swoje Konto w Programie,
 - b) dokonanie rezerwacji pobytu za pośrednictwem maila, telefonu lub bezpośrednio w Obiekcie powołując się na uczestnictwo w Programie najpóźniej w momencie składania zamówienia,
 - c) przed złożeniem zamówienia w Restauracji poprzez okazanie pracownikowi Organizatora otrzymanego od Organizatora kodu QR lub kuponu zapisanego w postaci pliku pdf.,
 - d) przed zamówieniem usług w SPA poprzez okazanie pracownikowi Organizatora otrzymanego od Organizatora kodu QR lub kuponu zapisanego w postaci pliku pdf.
6. Rabaty nie będą udzielane w przypadku, gdy:
- a) Uczestnik dokonał rezerwacji pobytu w Obiekcie w inny sposób niż opisany w pkt 5 powyżej,
 - b) Uczestnik skorzystał z cen korporacyjnych lub negocjowanych,
 - c) pobyt Uczestnika został opłacony przez podmiot trzeci,
 - d) Uczestnik nie powołał się na uczestnictwo w Programie, nie okazał kuponu zapisanego w postaci pliku pdf. lub kodu QR,
 - e) z rabatu/korzyści będzie chciała skorzystać osoba inna niż Uczestnik,
 - f) Uczestnik nie będzie obecny podczas świadczenia zrabatowanych usług,
 - g) Uczestnik naruszył regulamin Obiektu lub dopuścił się niewłaściwego, obraźliwego lub agresywnego zachowania w jakiegokolwiek formie wobec dowolnego pracownika (współpracownika) Obiektu, gości lub też wobec Organizatora, kontrahentów Organizatora czy też samego Obiektu,
 - h) Uczestnik nie uiścił jakichkolwiek płatności wobec Organizatora.

7. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za wykorzystanie rabatu przysługującego Uczestnikowi przez osoby trzecie z przyczyn niezależnych od Organizatora (np. w związku z zagubieniem kuponu przez Uczestnika).

VI. UTRATA CZŁONKOSTWA

1. Członkostwo w Programie wygasa w razie:
 - a) śmierci Uczestnika,
 - b) wycofania zgody przez Uczestnika na udział w Programie,
 - c) cofnięcia przez Uczestnika którejkolwiek ze zgód na przetwarzanie danych osobowych (marketingowa/handlowa/profilowania).,
 - d) podjęcia przez Organizatora decyzji o wykluczeniu Uczestnika z Programu.
2. W razie wygaśnięcia członkostwa w Programie Konto zostaje zamknięte a korzyści/rabaty przypisane do Konta ulegają przepadkowi.
3. Wygaśnięcie członkostwa w Programie i związany z tym przepadek korzyści/rabatów nie dają prawa Uczestnikowi do żądania z tego tytułu jakiegokolwiek rekompensaty lub innego świadczenia.
4. Organizator zastrzega sobie prawo do zawieszenia – na dowolnie wybrany przez siebie czas nie dłuższy jednak niż 12 mc – członkostwa Uczestnika w Programie albo do wykluczenia Uczestnika z Programu, co do którego istnieje uzasadnione podejrzenie o korzystanie z niego w sposób sprzeczny z przeznaczeniem Programu lub Regulaminem, w szczególności np.
 - a) Uczestnik usunął Konto i założył je ponownie, by skorzystać z preferencyjnych warunków,
 - b) Uczestnik dopuścił się nieuczciwego działania, nieprawidłowości lub wykroczenia powiązanego z korzystaniem z Konta,
 - c) Uczestnik dopuścił się zachowania zakłócającego porządek na terenie Obiektu,
 - d) naruszył regulamin Obiektu lub dopuścił się niewłaściwego, obraźliwego lub agresywnego zachowania w jakiegokolwiek formie wobec dowolnego pracownika (współpracownika) Obiektu, gości lub też wobec Organizatora, kontrahentów Organizatora czy też samego Obiektu,
 - e) Uczestnik nie uiścił jakichkolwiek płatności wobec Organizatora.
5. Zawieszenie członkostwa w Programie skutkuje brakiem możliwości korzystania z korzyści/rabatów wynikających z Programu, a Uczestnikowi nie przysługują z tego faktu żadne roszczenia wobec Organizatora. W dniu odwieszenia uczestnictwa w Programie Uczestnikowi przysługuje Status Blue.

VII. POSTĘPOWANIE REKLAMACYJNE

1. Reklamacje, co do przebiegu Programu o mogą być zgłaszane
2. w formie elektronicznej i wysyłane na adres: rezerwacja@zdrojowahotels.pl, z tytułem wiadomości „Reklamacja”, w terminie 30 dni od dnia zdarzenia, którego dotyczy reklamacja. O zachowaniu terminu składania reklamacji decyduje data dotarcia reklamacji pod adres wskazany w niniejszym punkcie regulaminu.
3. Prawo złożenia reklamacji przysługuje jedynie Uczestnikom Programu.
4. Reklamacja powinna zawierać imię i nazwisko Uczestnika, jak również dokładny opis i wskazanie przyczyn reklamacji.
5. Organizator rozpatrywać będzie reklamacje na podstawie niniejszego Regulaminu.
6. Reklamacje będą rozpatrywane w terminie 14 dni od daty otrzymania reklamacji.
7. Uczestnik Programu zostanie o decyzji Organizatora powiadomiony na adres podany w reklamacji lub mailem (w zależności od formy zgłoszenia reklamacji). Uczestnikowi, który

nie zgadza się z decyzją Organizatora w sprawie reklamacji, przysługuje prawo dochodzenia roszczeń przed właściwym sądem powszechnym.

VIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W kwestiach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Organizator ma prawo do dodawania, modyfikowania, usuwania i zmieniania wszystkich reguł, procedur, warunków, korzyści z korzyści/rabatów dotyczących Programu według własnego uznania, za wcześniejszym powiadomieniem.
3. Zmiany w Regulaminie lub zakończenie Programu nie mogą naruszać praw nabytych przez Uczestnika do daty zmiany lub zakończenia Programu bądź rezygnacji Uczestnika.
4. Program nie ma określonej daty zakończenia i może trwać do momentu, w którym Organizator zdecyduje się na jego zakończenie. Może to nastąpić w dowolnym momencie, z wcześniejszym powiadomieniem o zakończeniu Programu.
5. Wszelkie uwagi dotyczące działania Programu lub pytania związane z treścią tego Regulaminu należy kierować na adres rezerwacja@zdrojowahotels.pl
6. W przypadku sporządzenia innych niż polska, wersji językowych niniejszego Regulaminu w razie wątpliwości uznaje się, iż wiążącą wersją regulaminu jest wersja polska.
7. Prawem właściwym dla niniejszego Regulaminu i stosunków prawnych z niego wynikających jest prawo polskie.

IX. DANE OSOBOWE

1. Administratorem danych osobowych Klientów jest spółka Zdrojowa Hotels Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kołobrzegu, ul. Sułkowskiego 9, 78-100 Kołobrzeg (dalej: **Administrator**). W Spółce został powołany Inspektor Ochrony Danych e-mail: iod@zdrojowainvest.pl.
2. Dane osobowe przekazane w trakcie rejestracji będą przetwarzane przez Administratora zgodnie z przepisami Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych z związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (dalej: „**RODO**”).
3. Dane osobowe Klienta będą przetwarzane w następujących celach i w oparciu o następujące podstawy prawne:
 - a) realizacji sprzedaży i wykonania postanowień Regulaminu (w tym w celu realizowania praw i obowiązków wynikających z Regulaminu). Podstawą prawną przetwarzania danych jest w tym przypadku art. 6 ust. 1 lit. b) RODO tj. przetwarzanie w celu zawarcia i realizacji umowy - **przez czas** niezbędny do realizacji umowy, a po jej zakończeniu dane osobowe będą przetwarzane przez czas potrzebny do wykazania prawidłowości wykonania wynikających z niej obowiązków, w tym do upływu terminów wskazanych w wewnątrzorganizacyjnych wytycznych dotyczących archiwizacji;
 - b) realizacji obowiązków prawnych Administratora w zakresie rozliczeń podatkowych i sprawozdawczości, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO - **przez czas** niezbędny do realizacji ustawowych obowiązków Administratora, w szczególności do czasu upływu terminu przedawnienia zobowiązań podatkowych;

- c) prowadzenie marketingu własnych towarów i usług, dochodzenie roszczeń lub obrona przed nimi, podejmowanie działań wizerunkowych, zapewnienie prawidłowych rozliczeń w związku z zawartą umową, rozpatrywanie reklamacji na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, co stanowi prawnie uzasadniony interes Administratora - **przez czas** niezbędny do realizacji prawnie uzasadnionego interesu Administratora, w tym zakresie nie dłużej jednak niż do czasu uznania za uzasadnioną szczególną sytuacją sprzeciwu.
- d) w przypadku wyrażenia dobrowolnych i opcjonalnych zgód tj.;
- na podstawie art. 10 ustawy z dnia 18.07.2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną i art. 172 ustawy z dnia 16.07.2004 r. Prawo telekomunikacyjne - jeżeli Pani/Pan wyrazi zgodę na otrzymywanie komunikatów marketingowych na wskazany adres e-mail lub numer telefonu, w formie SMS;
 - na podstawie art. 172 ustawy z dnia 16.07.2004 r. Prawo telekomunikacyjne - jeżeli Pani/Pan wyrazi zgodę na otrzymywanie informacji marketingowych podczas rozmów telefonicznych wykonywanych na podany numer telefonu;
- dane będą przetwarzane także w celach marketingowych polegającym na przekazywaniu informacji o produktach oraz usługach, promocjach, cennikach i innych informacjach - **do czasu** wycofania udzielonej zgody ,
4. W zakresie, w jakim dane przetwarzane są na podstawie odrębnej zgody, przysługuje prawo cofnięcia zgody w dowolnym momencie. Pozostanie to jednak bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania danych, którego dokonano przed jej cofnięciem.
 5. Dane osobowe nie będą podlegały profilowaniu ani nie będą stanowiły podstawy do zautomatyzowanego podejmowania decyzji wobec Klientów.
 6. Klientowi przysługuje prawo do uzyskania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia ich przetwarzania oraz przenoszenia danych osobowych. Informujemy, że warunki skorzystania z ww. praw są określone w przepisach prawa, wobec czego prawa te nie mają charakteru bezwzględnych.
 7. Klientowi przysługują dwa rodzaje prawa sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, jeżeli Administrator przetwarza dane osobowe:
 - a) na podstawie prawnie uzasadnionych interesów, Klient może zgłosić sprzeciw z przyczyn związanych z ich szczególną sytuacją;
 - b) na potrzeby marketingu bezpośredniego, Klient może zgłosić sprzeciw w każdym przypadku
 8. Dane Klientów nie będą przekazane do państw trzecich lub organizacji międzynarodowej.
 9. Odbiorcami danych osobowych mogą być:
 - a) podmioty, którym Administrator ma obowiązek przekazywać dane na gruncie przepisów prawa;
 - b) podmioty świadczące usługi prawne i windykacyjne;
 - c) podmiot dostarczające oprogramowanie i narzędzia wykorzystywane przez Administratora;
 - d) podmiot dostarczający pocztę elektroniczną;
 - e) podmioty dostarczające usługi pocztowe i kurierskie;
 - f) banki;
 - g) podmioty z grupy kapitałowej powiązane z Administratorem;
 10. W przypadku wątpliwości co do prawidłowości przetwarzania Danych Klientów przez Administratora, Klient ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą przy ul. Stawki 2 w Warszawie (www.uodo.gov.pl).
 11. Podanie danych osobowych przez Klienta jest dobrowolne, przy czym jest warunkiem wzięcia udziału w Programie Brak podania danych osobowych lub podanie danych niekompletnych uniemożliwi zarejestrowanie się i korzystanie z Programu .

REGULATIONS OF THE LOYALTY PROGRAM "ZDROJOWA HOTELS CLUB"

I. Definitions adopted in the Regulations mean:

- a) **Regulations** - these Regulations,
- b) **Facilities** - Marine Hotel, Ultra Marine, Diune Hotel, Diune Resort, Jantar Hotel & Spa, Royal Tulip Sand (in terms of thematic packages available on the Organizer's website), Radisson Hotel Szklarska Poreba (in terms of thematic packages available on the Organizer's website), Boulevard Ustronie Morskie, Baltic Park Molo Apartments, Baltic Park Fort, Baltic Park Loft, Cristal Resort Szklarska Poreba,
- c) **Organizer** - Zdrojowa Hotels Sp. z o.o., based in Kołobrzeg, at 9 Sułkowskiego St., entered in the register of entrepreneurs kept by the District Court in Koszalin, IX Economic Department - National Court Register, under KRS no.: 0000296672 NIP: 6711756876 REGON: 320441334, share capital: PLN 22,500,000.00,
- d) **Service** - accommodation service provided at one of the Facilities by the Organizer,
- e) **Restaurant** - an a'la carte restaurant operated by the Organizer on the premises of the Facility. Restaurants operating on the premises of the buildings in which the Facilities are located that are not operated by the Organizer are excluded from the Program,
- f) **Program** - Zdrojowa Hotels Club Loyalty Program,
- g) **Participant** - an individual meeting the requirements described in the Regulations, who has successfully joined the Program. The Participant, by registering in the Program, declares that he/she has read and accepts the content of these Regulations.

II. GENERAL PROVISIONS

1. These Regulations set forth the terms and conditions for participation in the Program and the rules of its operation.
2. The Program is aimed at individuals who are customers of the Organizer using the Services and is designed to enable Participants to take advantage of the Services' offers and marketing communications. In particular, Program Participants have access to special offers of the Services at lower prices and personalized offers.

III. TERMS AND CONDITIONS FOR JOINING AND PARTICIPATING IN THE PROGRAM

1. The Program is open to natural person, of legal age, who has jointly fulfilled all of the following conditions:
 - a) Successfully registered in the Program, i.e., created an individual account on the Organizer's website (hereinafter: "**Account**") by correctly filling in all required data in the form: i.e., first and last name, email address, telephone number,
 - b) consented to the processing of personal data for the purposes of the Program ,
 - c) accepted the content of the Regulations,
 - d) confirmed participation in the Program by accepting the link sent by the Organizer to the email address indicated when creating the account ,
2. The Account is personal and can be used only by its owner. The participant is obliged not to share the Account with third parties.
3. A participant may have only one Account in the Program.
4. When using the benefits/rebates available in the Program for the purchase of a given Service, you can only use the benefits/rebates from one Account once, i.e. you cannot use multiple Accounts at the same time and accumulate benefits/rebates from several Accounts.

5. Benefits/Discounts resulting from the granted status of Participant do not include events, including in particular family events, special occasions, corporate events, conferences, etc.
6. Benefits/discounts resulting from participation in the Program cannot be combined with other promotional offers of the Organizer.
7. The amount and type of benefits/rebates granted to the Participant is at the sole discretion of the Organizer and the Participant may not make any claims on this account. Services may be discounted up to a maximum of PLN 1 plus applicable VAT.
8. Benefits/rebates under the Program are not exchangeable for a cash benefit.
9. It is forbidden to delete the Account and set up again to take advantage of the preferential conditions.

IV. STATUSES AWARDED TO PARTICIPANTS

1. The program entails granting the Participant one of the following four statuses:
 - a) **Blue status (Level 1)** - is granted to any Participant who has properly registered in the Program,
 - b) **Silver Status (Level 2)** - is awarded to a Participant who has booked, paid for and completed at least 7 hotel nights at the Facilities or at least 3 stays during the year,
 - c) **Gold status (Level 3)** - is awarded to a Participant who has booked, paid for and completed at least 14 hotel nights at the Facilities or at least 6 stays during the year
 - d) **Platinum status (Level 4)** - is awarded to a Participant who has booked, paid for and completed at least 21 hotel nights or 8 stays during the year.
2. The benefit/discount resulting from the assigned status of the Program Participant covers only the Participant. Settlement of a given stay at the Facility for the purpose of changing the Status can only be made with respect to the Participant.
3. The Status granted to the Participant is valid only for a period of 12 consecutive calendar months (effective on the last day of the month) from the day following the date of the last check-out from any of the Facilities. After the expiration of this period, the Participant shall revert to the Status he/she is entitled to based on the criteria he/she meets on the date on which the period expires. The Organizer may exclude from the Program and close the Account of a Participant , who has Blue Status, if after the expiration of 12 calendar months (effective on the last day of the month) from the day following the day on which he/she obtained Blue Status (as a result of returning to Blue Status from a higher Status or, in the case of other Participants, from the date of successful registration in the Program), provided that during this period they have not made any purchase and have not completed any Service.

V. CONDITIONS FOR GRANTING BENEFITS. BENEFITS DERIVED FROM THE STATUSES GRANTED TO PARTICIPANTS.

1. Upon fulfillment of all conditions indicated in Section V of the Regulations, Participants are entitled to the following Status benefits:
 - a) Blue status entitles the Participant to a discount of 5% only on the accommodation service at the Facility . The discount applies to the standard rates of the accommodation service posted on the Facility's website and is valid for "Flexible Offer", "Flexible Offer with Breakfast", "Non-Refundable Offer", "Non-Refundable Offer with Breakfast" offers, excluding special dates made available to the Participant upon request. The Participant may take advantage of the above discount only once during the term of the Program.

The discount is considered unused and cannot be used again if the Participant cancels the reservation or does not complete the stay.

- b) Silver status entitles the Participant to:
 - a) Receive a discount of 7% exclusively on the accommodation service at the Facility, with a maximum discount of 3 hotel rooms during one stay taking into account the maximum number of guests per hotel room according to the hotel system of the Facility. The Participant making the reservation must physically stay in one of the rooms. If the Participant fails to check in during the discounted stay, the discount granted will be revoked.
 - b) free early check-in and late check-out (subject to room availability at the Facility only), and this applies to one room booked by the Participant during the respective stay,
 - c) receive a discount of 7% at the Restaurant operating in the Facility where the Participant is registered, with the discount being valid for a maximum of 8 persons (including the Participant), and furthermore, the condition for the discount is the Participant's participation in the meal,
 - d) receive a discount of 7% on spa services for the Participant and one accompanying person,
 - e) receipt by the Participant of a "Sweet treat" prepared at the discretion of the Organizer (e.g. macarons, chocolates, etc.) - once during the stay .
- c) Gold status entitles the Participant to:
 - a) Receive a discount of 10% on the accommodation service at the Facility only, with a maximum of 3 hotel rooms during one stay subject to the maximum number of guests per hotel room according to the Facility's hotel system. The Participant making the reservation must physically stay in one of the rooms. If the Participant fails to check in during the discounted stay, the discount granted will be revoked,
 - b) free early check-in and late check-out (subject to room availability at the Facility only), and this applies to one room booked by the Participant during the respective stay,
 - c) receive a discount of 10% at the Restaurant operating at the Facility where the Participant is registered, with the discount being valid for up to 8 persons (including the Participant), and furthermore, the Participant's participation in the meal is a condition for granting the discount,
 - d) receive a discount of 10% on spa services for the Participant and one accompanying person,
 - e) receipt by the Participant of a "Sweet treat" prepared at the discretion of the Organizer (e.g., macarons, chocolates, etc.) - once during the stay,
 - f) Upgrade to a room one category higher than the category of the room originally selected by the Participant (only if such room is available on the Participant's arrival date), but the upgrade can only apply to room in which the Participant will be checked in,
 - g) Room service breakfast included in the price of the stay to the room in which the Participant will be checked in.
- d) Platinum status entitles the Participant to:
 - a) to receive a discount of 12% exclusively on the accommodation service at the Facility, with the discount allowed for a maximum of 3 hotel rooms during one stay, taking into account the maximum number of guests per hotel room according to the Facility's hotel system. The Participant making the reservation must physically stay in one of the rooms. If the Participant fails to check in during the discounted stay, the discount granted will be revoked,

- b) free early check-in and late check-out (subject to room availability at the Property only), and this applies to one room booked by the Participant during the respective stay,
 - c) receive a discount of 12% at the Restaurant operating in the Facility where the Participant is registered, with the discount being valid for up to 8 persons (including the Participant), and furthermore, the condition for granting the discount is the Participant's participation in the meal,
 - d) receive a discount of 12% on spa services for the Participant and one accompanying person,
 - e) receipt by the Participant of a "Sweet treat" prepared at the discretion of the Organizer (e.g., macarons, chocolates, etc.) - once during the stay,
 - f) Upgrade to a room one category higher than the category of the room originally selected by the Participant (only if such room is available on the Participant's arrival date), but the upgrade may apply only to the room in which the Participant will be checked in,
 - g) Room service breakfast to the room in which the Participant will be checked in the price of the stay,
 - h) receipt by the Participant of a bottle of wine/prosecco selected at the discretion of the Organizer in the price of the stay.
4. In the case of obtaining by the Participant the Status, with which, in accordance with the Regulations, will be associated with obtaining discounts in the Restaurant or SPA in the Participant's Account will be automatically generated discount coupons in pdf form. containing QR codes with an expiration date. The Participant may use the coupons only during their validity period.
5. Discounts are available upon additional fulfillment of the following conditions:
- a) making a reservation for a stay directly on the Organizer's website after verifying participation in the Program or by logging into your Program Account,
 - b) making a reservation for a stay via email, phone or directly at the Facility citing participation in the Program no later than at the time of ordering,
 - c) before placing an order at the Restaurant by presenting to an employee of the Organizer a QR code received from the Organizer or a coupon saved as a pdf file ,
 - d) before ordering services at the SPA by showing the Organizer's employee the QR code received from the Organizer or the coupon saved as a pdf file.
6. Discounts will not be given in case:
- a) The Participant made a reservation for a stay at the Facility by means other than those described in paragraph 5 above,
 - b) The participant took advantage of corporate or negotiated prices,
 - c) The Participant's stay was paid for by a third party,
 - d) The participant did not refer to participation in the Program, did not present a coupon saved as a pdf. or QR code,
 - e) a person other than the Participant will want to use the discount/benefit,
 - f) The participant will not be present during the provision of discounted services,
 - g) Participant has violated the rules and regulations of the Facility or has engaged in inappropriate, abusive, or aggressive behavior in any form toward any employee (associate) of the Facility, guests, or toward the Organizer, the Organizer's contractors, or the Facility itself ,
 - h) The participant has not paid any payments to the Organizer.
7. The Organizer is not responsible for the use of the Participant's discount by third parties for reasons beyond the Organizer's control (e.g., due to the Participant's loss of the coupon).

VI. LOSS OF MEMBERSHIP

1. Membership in the Program terminates in the event of:
 - a) death of the Participant,
 - b) withdrawal of consent by the Participant to participate in the Program,
 - c) revocation by the Participant of any of the consents for the processing of personal data (marketing/commercial/profiling),
 - d) the Organizer's decision to exclude the Participant from the Program.
2. In the event of termination of membership in the Program, the Account is closed and the benefits/rebates assigned to the Account are forfeited.
3. Termination of membership in the Program and the related forfeiture of benefits/rebates do not entitle the Participant to claim any compensation or other benefit on this account.
4. The Organizer reserves the right to suspend - for any chosen period of time but not longer than 12 months - the Participant's membership in the Program, or to exclude the Participant from the Program who is reasonably suspected of using it in a manner contrary to the purpose of the Program or the Regulations, in particular, e.g.
 - a) The participant deleted the Account and set it up again to take advantage of the preferential conditions,
 - b) The Participant has committed a fraudulent act, irregularity or misconduct related to the use of the Account,
 - c) The participant has engaged in disruptive behavior at the Facility,
 - d) violated the rules and regulations of the Facility or engaged in inappropriate, abusive or aggressive behavior in any form toward any employee (associate) of the Facility, guests, or toward the Organizer, the Organizer's contractors or the Facility itself,
 - e) The participant has not paid any payments to the Organizer .
5. Suspension of membership in the Program results in the inability to use the benefits/rebates of the Program, and the Participant is not entitled to any claims against the Organizer from this fact. On the date of suspension of membership in the Program, the Participant is entitled to Blue Status.

VII. COMPLAINT PROCEDURE

1. Complaints, as to the course of the Program o may be submitted
2. in electronic form and sent to: rezerwacja@zdrojowahotels.pl, with the title of the message "Complaint", within 30 days from the date of the event to which the complaint relates. Compliance with the deadline for filing a complaint is determined by the date of arrival of the complaint at the address indicated in this section of the regulations.
3. Only Program Participants have the right to file a complaint.
4. The complaint should contain the name and surname of the Participant, as well as a detailed description and indication of the reasons for the complaint.
5. The Organizer will consider complaints on the basis of these Regulations.
6. Complaints will be processed within 14 days from the date of receipt of the complaint.
7. The Program Participant will be notified of the Organizer's decision at the address provided in the complaint or by e-mail (depending on the form of complaint). A participant who does not agree with the Organizer's decision on the complaint has the right to pursue claims before a competent common court.

VIII. FINAL PROVISIONS

1. In matters not covered by these Regulations, the regulations shall apply Civil Code.

2. The Organizer shall have the right to add, modify, delete and change all rules, procedures, terms, conditions, benefits/rebates pertaining to the Program at its sole discretion with prior notice.
3. Changes to the Regulations or termination of the Program shall not affect the rights acquired by the Participant up to the date of the change or termination of the Program or the Participant's resignation.
4. The Program has no specific end date and may continue until the Organizer decides to terminate the Program. This may occur at any time, with advance notice of Program termination.
5. Any comments on the operation of the Program or questions related to the content of these Regulations should be addressed to rezerwacja@zdrojowahotels.pl
6. In case of preparation of language versions of these Regulations other than Polish, in case of doubt it is considered that the Polish version is the binding version of the Regulations.
7. The law applicable to these Regulations and the legal relations arising from them shall be the law of Poland.

IX. PERSONAL DATA

1. The administrator of the Clients' personal data is Zdrojowa Hotels Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, based in Kolobrzeg, 9 Sułkowskiego St., 78-100 Kolobrzeg (hereinafter: **Administrator**). The Company has appointed a Data Protection Supervisor e-mail: iod@zdrojowainvest.pl.
2. Personal data provided during registration will be processed by the Administrator in accordance with the provisions of the European Parliament and the Council (EU) 2016/679 of April 27, 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (hereinafter: **"RODO"**).
3. Customer's personal data will be processed for the following purposes and based on the following legal grounds:
 - a) execution of sales and performance of the Terms and Conditions (including for the purpose of exercising rights and obligations under the Terms and Conditions). The legal basis for data processing in this case is Article 6(1)(b) of the RODO, i.e. processing for the purpose of concluding and executing a contract - **for the time** necessary to execute the contract, and after its termination, personal data will be processed for the time necessary to demonstrate the correct performance of the obligations arising therefrom, including the expiration of the deadlines indicated in the intra-organizational archiving guidelines;
 - b) to carry out the Administrator's legal obligations in the field of tax settlements and reporting, based on Article 6(1)(c) of the DPA - **for the time** necessary to fulfill the Administrator's statutory obligations, in particular until the expiration of the statute of limitations for tax liabilities;
 - c) conducting marketing of the Administrator's own goods and services, asserting or defending against claims, taking image actions, ensuring correct settlements in connection with the concluded agreement, processing complaints on the basis of Article 6(1)(f) of the RODO, which constitutes the Administrator's legitimate interest - **for the time** necessary for the realization of the Administrator's legitimate interest, in this regard, however, no longer than until the objection is deemed justified by the particular situation.
 - d) in case of voluntary and optional consents i.e.;

- pursuant to Art. 10 of the Act of 18.07.2002 on the provision of electronic services and Art. 172 of the Act of 16.07.2004. Telecommunications Law - if you agree to receive marketing messages to the indicated e-mail address or telephone number, in the form of SMS;
 - pursuant to Article 172 of the Act of 16.07.2004. Telecommunications Law - if you agree to receive marketing information during phone calls made to the phone number provided; data will also be processed for marketing purposes consisting in the transmission of information on products and services, promotions, price lists and other information - **until** the withdrawal of the granted consent ,
4. To the extent that the data is processed on the basis of a separate consent, you have the right to withdraw your consent at any time. However, this will not affect the lawfulness of the processing that was carried out before the revocation.
 5. Personal data will not be subject to profiling or be the basis for automated decision-making with respect to Customers.
 6. The customer has the right to access the content of his data, the right to rectification, deletion, restriction of processing and portability of personal data. We would like to inform you that the conditions for exercising the above-mentioned rights are specified in the law, in view of which these rights are not absolute.
 7. The customer has two types of rights to object to the processing of personal data, if the Administrator processes personal data:
 - a) on the basis of legitimate interests, the customer may object for reasons related to their particular situation;
 - b) for direct marketing purposes, the customer may object in any case
 8. Customer data will not be transferred to third countries or international organization.
 9. Recipients of personal data may be:
 - a) Entities to whom the Administrator is obliged to transfer data under the law;
 - b) entities that provide legal and debt collection services;
 - c) entity that provides software and tools used by the Administrator;
 - d) email provider;
 - e) entities providing postal and courier services;
 - f) Banks;
 - g) Group entities affiliated with the Administrator;
 10. In case of doubts about the correctness of the Administrator's processing of Customer Data, the Customer has the right to lodge a complaint to the supervisory authority - the President of the Office for Personal Data Protection, located at 2 Stawki Street in Warsaw (www.uodo.gov.pl).
 11. Providing personal data by the Client is voluntary, but it is a condition for taking part in the Program. Failure to provide personal data or providing incomplete data will make it impossible to register and use the Program .

REGLEMENT DES TREUEPROGRAMMS "ZDROJOWA HOTELS CLUB"

X. Die in der Geschäftsordnung festgelegten Definitionen bedeuten:

- h) **Verordnungen** - diese Verordnungen,
- i) **Einrichtungen** - Marine Hotel, Ultra Marine, Diune Hotel, Diune Resort, Jantar Hotel & Spa, Royal Tulip Sand (in Bezug auf thematische Pakete auf der Website des Veranstalters), Radisson Hotel Szklarska Poręba (in Bezug auf thematische Pakete auf der Website des Veranstalters), Boulevard Ustronie Morskie, Baltic Park Molo Apartments, Baltic Park Fort, Baltic Park Loft, Cristal Resort Szklarska Poręba,
- j) **Veranstalter** - Zdrojowa Hotels Sp. z o.o., mit Sitz in Kołobrzeg, ul. Sułkowskiego 9, eingetragen im Unternehmerregister, geführt vom Bezirksgericht in Koszalin, IX. Wirtschaftsabteilung - Landesgerichtsregister, unter der KRS-Nr.: 0000296672 NIP: 6711756876 REGON: 320441334, Stammkapital: PLN 22.500.000,00,
- k) **Dienstleistung** - eine vom Veranstalter in einer der Einrichtungen erbrachte Unterkunftsdienstleistung,
- l) **Restaurant** - ein vom Veranstalter auf dem Gelände der Einrichtung betriebenes a'la carte-Restaurant. Restaurants, die auf dem Gelände von Gebäuden betrieben werden, in denen die Einrichtungen untergebracht sind und die nicht vom Veranstalter betrieben werden, sind von dem Programm ausgeschlossen,
- m) **Programm** - Zdrojowa Hotels Club Treueprogramm,
- n) **Teilnehmer** - eine natürliche Person, die die in den Regeln beschriebenen Anforderungen erfüllt und tatsächlich am Programm teilnimmt. Mit der Anmeldung zum Programm erklärt der Teilnehmer, dass er/sie den Inhalt dieser Regeln gelesen hat und diese akzeptiert.

XI. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 3. Diese Regeln legen die Bedingungen für die Teilnahme an dem Programm und dessen Durchführung fest.
- 4. Das Programm richtet sich an Personen, die Kunden des Veranstalters sind und die Dienste nutzen, und soll es den Teilnehmern ermöglichen, von den Angeboten und Marketingmitteilungen der Dienste zu profitieren. Insbesondere haben die Teilnehmer des Programms Zugang zu Sonderangeboten der Dienste zu niedrigeren Preisen und zu personalisierten Angeboten.

XII. BEDINGUNGEN FÜR DIE EINREISE UND DIE TEILNAHME AN DEM PROGRAMM

- 10. An dem Programm können natürliche, volljährige Personen teilnehmen, die gemeinsam alle folgenden Bedingungen erfüllen:
 - e) sich erfolgreich für das Programm angemeldet hat, d.h. ein individuelles Konto auf der Website des Veranstalters (im Folgenden: "**Konto**") erstellt hat, indem er alle erforderlichen Daten im Formular korrekt ausgefüllt hat: d.h. Vor- und Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer,
 - f) hat der Verarbeitung personenbezogener Daten für die Zwecke des Programms zugestimmt,
 - g) hat den Inhalt der Geschäftsordnung akzeptiert,
 - h) die Teilnahme am Programm bestätigt haben, indem sie den vom Veranstalter an die bei der Einrichtung des Kontos angegebene E-Mail-Adresse gesendeten Link akzeptiert haben,
- 11. Das Konto ist persönlich und darf nur von seinem Inhaber genutzt werden. Der Teilnehmer verpflichtet sich, das Konto nicht an Dritte weiterzugeben.

12. Ein Teilnehmer kann nur ein Konto im Programm haben.
13. Wenn Sie die im Programm verfügbaren Vergünstigungen/Rabatte für den Kauf eines bestimmten Dienstes nutzen, können Sie die Vergünstigungen/Rabatte nur einmal von einem Konto aus nutzen, d.h. Sie können nicht mehrere Konten gleichzeitig nutzen und Vergünstigungen/Rabatte von mehreren Konten aus akkumulieren.
14. Die sich aus der Mitgliedschaft ergebenden Vorteile/Rabatte gelten nicht für Veranstaltungen, insbesondere nicht für Familienfeiern, besondere Anlässe, Firmenveranstaltungen, Konferenzen usw.
15. Die aus der Teilnahme am Programm resultierenden Vorteile/Rabatte können nicht mit anderen Werbeangeboten des Veranstalters kombiniert werden.
16. Die Höhe und Art der dem Teilnehmer gewährten Vergünstigungen/Rabatte liegt im alleinigen Ermessen des Veranstalters, und der Teilnehmer kann daraus keine Ansprüche ableiten. Dienstleistungen können bis zu einem Höchstbetrag von 1 PLN zuzüglich der geltenden Mehrwertsteuer ermäßigt werden.
17. Die Leistungen/Rabatte der Regelung können nicht gegen eine Geldleistung eingetauscht werden.
18. Es ist verboten, das Konto zu löschen und es erneut zu erstellen, um von den Vorzugsbedingungen zu profitieren.

XIII. DEN TEILNEHMERN ZUERKANNTE STATUS

8. Im Rahmen des Programms wird dem Teilnehmer einer der folgenden vier Status zuerkannt:
 - e) **Blauer Status (Stufe 1)** - steht jedem Teilnehmer zur Verfügung, der sich ordnungsgemäß für das Programm angemeldet hat,
 - f) **Silberstatus (Stufe 2)** - wird einem Teilnehmer verliehen, der mindestens 7 Hotelübernachtungen in den Einrichtungen oder mindestens 3 Aufenthalte im Jahr gebucht, bezahlt und abgeschlossen hat,
 - g) **Gold-Status (Stufe 3)** - wird einem Teilnehmer verliehen, der im Laufe des Jahres mindestens 14 Hotelübernachtungen oder mindestens 6 Aufenthalte an den Veranstaltungsorten gebucht, bezahlt und durchgeführt hat.
 - h) **Platin-Status (Stufe 4)** - erhält ein Teilnehmer, der mindestens 21 Hotelübernachtungen oder 8 Aufenthalte im Laufe des Jahres gebucht, bezahlt und abgeschlossen hat.
9. Der Vorteil/Rabatt, der sich aus dem zugewiesenen Status als Teilnehmer des Programms ergibt, gilt nur für den Teilnehmer. Die Abrechnung eines bestimmten Aufenthalts in der Einrichtung zum Zwecke der Statusänderung kann nur für den Teilnehmer erfolgen.
10. Der dem Teilnehmer gewährte Status gilt nur für einen Zeitraum von 12 aufeinanderfolgenden Kalendermonaten (mit Wirkung zum letzten Tag des Monats) ab dem Tag, der auf das Datum des letzten Check-outs aus einer der Einrichtungen folgt. Nach Ablauf dieses Zeitraums erhält der Teilnehmer wieder den Status, auf den er aufgrund der Kriterien, die er am Tag des Ablaufs des Zeitraums erfüllt, Anspruch hat. Der Veranstalter kann einen Teilnehmer, der den blauen Status hat, vom Programm ausschließen und sein Konto schließen, wenn er nach Ablauf von 12 Kalendermonaten (mit Wirkung zum letzten Tag des Monats) ab dem Tag, der auf das Datum folgt, an dem er den blauen Status erlangt hat (infolge der Rückkehr zum blauen Status von einem höheren Status oder, im Falle anderer Teilnehmer, ab dem Datum der erfolgreichen Registrierung im Programm), keinen Kauf getätigt und keine Dienstleistung erbracht hat.

XIV. BEDINGUNGEN FÜR DIE GEWÄHRUNG VON LEISTUNGEN. LEISTUNGEN, DIE SICH AUS DEM DEN TEILNEHMERN GEWÄHRTEN STATUS ERGEBEN.

2. Wenn alle in Punkt V der Geschäftsordnung genannten Bedingungen erfüllt sind, haben die Teilnehmer Anspruch auf die folgenden Statusleistungen:
- e) Der blaue Status berechtigt den Teilnehmer zu einer Ermäßigung von 5 % ausschließlich auf die Unterkunftsleistung in der Einrichtung. Die Ermäßigung gilt für die Standardtarife der Unterkunftsleistungen, wie sie auf der Website der Einrichtung veröffentlicht sind, und für die Angebote "Flexibles Angebot", "Flexibles Angebot mit Frühstück", "Nicht erstattungsfähiges Angebot" und "Nicht erstattungsfähiges Angebot mit Frühstück", mit Ausnahme von Sonderterminen, die dem Teilnehmer auf Anfrage zur Verfügung gestellt werden. Der Teilnehmer kann die oben genannte Ermäßigung nur einmal während des Programms in Anspruch nehmen. Die Ermäßigung gilt als ungenutzt und kann nicht erneut in Anspruch genommen werden, wenn der Teilnehmer die Buchung storniert oder den Aufenthalt nicht beendet.
 - f) Der Silberstatus berechtigt den Teilnehmer zu folgenden Leistungen:
 - f) eine Ermäßigung von 7 % ausschließlich auf die Beherbergungsleistung in der Einrichtung erhalten, mit einer maximalen Ermäßigung von 3 Hotelzimmern während eines Aufenthalts unter Berücksichtigung der maximalen Anzahl von Gästen pro Hotelzimmer gemäß dem Hotelsystem der Einrichtung. Der Teilnehmer, der die Buchung vornimmt, muss tatsächlich in einem der Zimmer übernachten. Wenn der Teilnehmer während des ermäßigten Aufenthalts nicht eincheckt, wird die gewährte Ermäßigung gestrichen.
 - g) kostenloses frühes Einchecken und spätes Auschecken (nur je nach Verfügbarkeit von Zimmern in der Unterkunft), sofern der Teilnehmer während des betreffenden Aufenthalts ein Zimmer gebucht hat,
 - h) in dem Restaurant, das in der Einrichtung, in der der Teilnehmer registriert ist, betrieben wird, eine Ermäßigung von 7 % erhalten, wobei die Ermäßigung für höchstens 8 Personen (einschließlich des Teilnehmers) gilt und außerdem die Teilnahme des Teilnehmers an der Mahlzeit eine Voraussetzung für die Gewährung der Ermäßigung ist,
 - i) erhalten einen Rabatt von 7 % auf Wellness-Dienstleistungen für den Teilnehmer und eine Begleitperson,
 - j) Empfang einer "süßen Leckerei" durch den Teilnehmer, die nach dem Ermessen des Veranstalters zubereitet wird (z. B. Macarons, Pralinen usw.) - einmal während des Aufenthaltes.
 - g) Der Gold-Status berechtigt den Teilnehmer zu folgenden Leistungen:
 - h) eine Ermäßigung von 10 % nur auf die Unterbringungsleistung in der Einrichtung erhalten, wobei die Ermäßigung maximal 3 Hotelzimmer während eines Aufenthalts abdecken kann, wobei die Höchstzahl der Gäste pro Hotelzimmer gemäß dem Hotelsystem der Einrichtung berücksichtigt wird. Der Teilnehmer, der die Buchung vornimmt, muss sich tatsächlich in einem der Zimmer aufhalten. Wenn der Teilnehmer während des ermäßigten Aufenthalts nicht eincheckt, wird die gewährte Ermäßigung gestrichen,
 - i) kostenloses frühes Einchecken und spätes Auschecken (nur je nach Verfügbarkeit von Zimmern in der Unterkunft), sofern der Teilnehmer während des betreffenden Aufenthalts ein Zimmer gebucht hat,

- j) eine Ermäßigung von 10 % in dem Restaurant erhalten, das in dem Objekt betrieben wird, in dem der Teilnehmer registriert ist, wobei die Ermäßigung für maximal 8 Personen (einschließlich des Teilnehmers) gilt und außerdem die Teilnahme des Teilnehmers an der Mahlzeit eine Voraussetzung für die Gewährung der Ermäßigung ist,
 - k) 10 % Ermäßigung auf Spa-Leistungen für den Teilnehmer und eine Begleitperson,
 - l) der Teilnehmer erhält einmal während des Aufenthalts eine nach dem Ermessen des Veranstalters zubereitete "Süßigkeit" (z. B. Macarons, Pralinen usw.),
 - m) ein Upgrade auf ein Zimmer, das eine Kategorie höher ist als die ursprünglich vom Teilnehmer gewählte Kategorie (vorbehaltlich der Verfügbarkeit eines solchen Zimmers am Anreisetag des Teilnehmers), wobei das Upgrade nur für das Zimmer gelten kann, in dem der Teilnehmer eingekcheckt wird,
 - n) Frühstück im Zimmerservice, das im Aufenthaltspreis enthalten ist und in das Zimmer gebracht wird, in dem der Teilnehmer eincheckt.
- h) Der Platinstatus berechtigt den Teilnehmer zu folgenden Leistungen:
- i) eine Ermäßigung von 12 % ausschließlich auf die Unterbringungsleistung in der Einrichtung erhalten, wobei die Ermäßigung für maximal 3 Hotelzimmer während eines Aufenthalts gilt, wobei die maximale Anzahl von Gästen pro Hotelzimmer gemäß dem Hotelsystem der Einrichtung berücksichtigt wird. Der Teilnehmer, der die Buchung vornimmt, muss tatsächlich in einem der Zimmer übernachten. Wenn der Teilnehmer während des ermäßigten Aufenthalts nicht eincheckt, wird die gewährte Ermäßigung gestrichen,
 - j) kostenloses frühes Einchecken und spätes Auschecken (nur bei Verfügbarkeit von Zimmern in der Immobilie), und zwar für ein vom Teilnehmer während des betreffenden Aufenthalts gebuchtes Zimmer,
 - k) eine Ermäßigung von 12 % in dem Restaurant erhalten, das auf dem Grundstück betrieben wird, auf dem der Teilnehmer registriert ist, wobei die Ermäßigung für bis zu 8 Personen (einschließlich des Teilnehmers) gilt und außerdem die Teilnahme des Teilnehmers an der Mahlzeit eine Voraussetzung für die Gewährung der Ermäßigung ist,
 - l) Sie erhalten 12 % Ermäßigung auf die Spa-Leistungen für den Teilnehmer und eine Begleitperson,
 - m) der Teilnehmer erhält einmal während des Aufenthalts eine nach dem Ermessen des Veranstalters zubereitete "Süßigkeit" (z. B. Macarons, Pralinen usw.),
 - n) ein Upgrade auf ein Zimmer einer höheren Kategorie als die ursprünglich vom Teilnehmer gewählte Kategorie (vorbehaltlich der Verfügbarkeit eines solchen Zimmers am Anreisetag des Teilnehmers), wobei das Upgrade nur für das Zimmer gelten kann, in das der Teilnehmer einchecken wird,
 - o) Frühstück mit Zimmerservice auf dem Zimmer, in dem der Teilnehmer eincheckt, ist im Aufenthaltspreis enthalten,
 - p) Erhalt einer Flasche Wein/Prosecco, die nach Ermessen des Veranstalters ausgewählt wird, durch den Teilnehmer im Preis des Aufenthalts.
11. Erhält der Teilnehmer einen Status, der gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen den Erhalt von Ermäßigungen im Restaurant oder SPA zur Folge hat, werden im Konto des Teilnehmers automatisch Ermäßigungscoupons in Form von pdf. die QR-Codes mit einem Verfallsdatum enthalten. Der Teilnehmer kann die Gutscheine nur während ihrer Gültigkeitsdauer verwenden.
12. Ermäßigungen sind möglich, wenn die folgenden Bedingungen zusätzlich erfüllt sind:
- e) Buchung eines Aufenthalts direkt auf der Website des Veranstalters nach Überprüfung der Teilnahme am Programm oder durch Einloggen in Ihr Programmkonto,

- f) eine Reservierung für einen Aufenthalt per E-Mail, telefonisch oder direkt im Objekt unter Angabe der Teilnahme am Programm vorzunehmen, spätestens bei der Bestellung,
 - g) vor der Bestellung im Restaurant einem Mitarbeiter des Veranstalters einen vom Veranstalter erhaltenen QR-Code oder einen als pdf-Datei gespeicherten Coupon vorzulegen,
 - h) vor der Bestellung von Dienstleistungen im SPA, indem sie dem Mitarbeiter des Veranstalters den vom Veranstalter erhaltenen QR-Code oder den als pdf-Datei gespeicherten Coupon vorlegen.
13. Ermäßigungen werden nicht gewährt, wenn:
- i) Der Teilnehmer hat einen Aufenthalt in der Einrichtung auf eine andere als die in Ziffer 5 beschriebene Weise gebucht,
 - j) Der Teilnehmer profitierte von Unternehmenspreisen oder ausgehandelten Preisen,
 - k) der Aufenthalt des Teilnehmers von einem Dritten bezahlt wurde,
 - l) Der Teilnehmer verwies nicht auf die Teilnahme am Programm, legte keinen Coupon vor, der als pdf. oder QR-Code vor,
 - m) eine andere Person als der Teilnehmer den Rabatt/Vorteil in Anspruch nehmen möchte,
 - n) Der Teilnehmer ist bei der Erbringung der ermäßigten Dienstleistungen nicht anwesend,
 - o) Der Teilnehmer hat gegen die Regeln und Vorschriften der Einrichtung verstoßen oder ein unangemessenes, beleidigendes oder aggressives Verhalten in irgendeiner Form gegenüber einem Angestellten (Mitarbeiter) der Einrichtung, Gästen oder gegenüber dem Veranstalter, den Vertragspartnern des Veranstalters oder der Einrichtung selbst an den Tag gelegt,
 - p) Der Teilnehmer hat keine Zahlungen an den Organisator geleistet.
14. Der Veranstalter haftet nicht für die Verwendung des Rabatts des Teilnehmers durch Dritte aus Gründen, die der Veranstalter nicht zu vertreten hat (z. B. durch Verlust des Gutscheins durch den Teilnehmer).

XV. VERLUST DER MITGLIEDSCHAFT

6. Die Teilnahme an dem Programm endet im Falle von:
- e) Tod des Teilnehmers,
 - f) Rücknahme der Zustimmung des Teilnehmers zur Teilnahme an dem Programm,
 - g) der Widerruf einer der Zustimmungen zur Verarbeitung personenbezogener Daten (Marketing/Handel/Profiling) durch den Teilnehmer,
 - h) die Entscheidung des Veranstalters, den Teilnehmer von dem Programm auszuschließen.
7. Wird die Mitgliedschaft im Programm beendet, wird das Konto geschlossen und die dem Konto zugewiesenen Vorteile/Rabatte verfallen.
8. Die Beendigung der Mitgliedschaft im System und der damit einhergehende Verfall von Leistungen/Rabatten berechtigen den Teilnehmer nicht, eine Entschädigung oder sonstige Leistung aus diesem Grund zu verlangen.
9. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Mitgliedschaft des Teilnehmers im Programm für einen frei wählbaren Zeitraum, jedoch nicht länger als 12 Monate, auszusetzen oder den Teilnehmer vom Programm auszuschließen, bei dem der begründete Verdacht besteht, dass er das Programm in einer Weise nutzt, die dem Zweck des Programms oder den Allgemeinen Geschäftsbedingungen zuwiderläuft, insbesondere z.B.
- a) Der Teilnehmer löscht das Konto und richtete es erneut ein, um von den Vorzugskonditionen zu profitieren,

- b) Der Teilnehmer hat eine betrügerische Handlung, Unregelmäßigkeit oder ein Fehlverhalten im Zusammenhang mit der Nutzung des Kontos begangen,
 - c) Der Teilnehmer hat in der Einrichtung ein störendes Verhalten an den Tag gelegt,
 - d) gegen die Regeln und Vorschriften des Veranstaltungsortes verstoßen hat oder sich in irgendeiner Form unangemessen, beleidigend oder aggressiv gegenüber Mitarbeitern (Mitarbeitern) des Veranstaltungsortes, Gästen oder gegenüber dem Veranstalter, den Vertragspartnern des Veranstalters oder dem Veranstaltungsort selbst verhalten hat,
 - e) Der Teilnehmer hat keine Zahlungen an den Veranstalter geleistet.
10. Die Aussetzung der Mitgliedschaft im Programm hat zur Folge, dass der Teilnehmer die Vorteile/Rabatte des Programms nicht in Anspruch nehmen kann und dass er keine Ansprüche gegenüber dem Veranstalter hat. Zum Zeitpunkt der Aussetzung hat der Teilnehmer Anspruch auf den Blauen Status.

XVI. BESCHWERDEVERFAHREN

- 8. Beschwerden über den Ablauf des Programms können eingereicht werden bei
- 9. in elektronischer Form an folgende Adresse zu senden: rezerwacja@zdrojowahotels.pl, mit dem Titel der Nachricht "Beschwerde", innerhalb von 30 Tagen nach dem Ereignis, auf das sich die Beschwerde bezieht. Maßgeblich für die Einhaltung der Beschwerdefrist ist das Datum des Eingangs der Beschwerde bei der in diesem Abschnitt der Geschäftsordnung angegebenen Adresse.
- 10. Nur Programmteilnehmer haben das Recht, eine Beschwerde einzureichen.
- 11. Die Beschwerde sollte den Vor- und Nachnamen des Teilnehmers sowie eine detaillierte Beschreibung und Angabe der Gründe für die Beschwerde enthalten.
- 12. Der Veranstalter prüft Beschwerden auf der Grundlage des vorliegenden Reglements.
- 13. Die Beschwerden werden innerhalb von 14 Tagen nach Eingang der Beschwerde bearbeitet.
- 14. Der Programmteilnehmer wird über die Entscheidung des Veranstalters unter der in der Beschwerde angegebenen Adresse oder per E-Mail (je nach Form der Beschwerde) informiert. Ein Teilnehmer, der mit der Entscheidung des Veranstalters über die Beschwerde nicht einverstanden ist, hat das Recht, seine Ansprüche vor einem zuständigen ordentlichen Gericht geltend zu machen.

XVII. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- 8. Für Angelegenheiten, die nicht in dieser Geschäftsordnung geregelt sind, gelten die Bestimmungen der Zivilgesetzbuch.
- 9. Der Veranstalter hat das Recht, alle Regeln, Verfahren, Bedingungen, Vergünstigungen/Rabatte im Zusammenhang mit dem Programm nach eigenem Ermessen und mit vorheriger Ankündigung hinzuzufügen, zu modifizieren, zu streichen und zu ändern.
- 10. Änderungen der Bedingungen oder die Beendigung des Programms haben keine Auswirkungen auf die bis zum Zeitpunkt der Änderung oder Beendigung des Programms oder des Ausscheidens des Teilnehmers erworbenen Rechte des Teilnehmers.

11. Das Programm hat kein bestimmtes Enddatum und kann fortgesetzt werden, bis der Veranstalter beschließt, es zu beenden. Dies kann jederzeit geschehen, wobei die Beendigung des Programms im Voraus anzukündigen ist.
12. Alle Kommentare zur Funktionsweise des Programms oder Fragen zum Inhalt dieser Regeln sind an rezerwacja@zdrojowahotels.pl zu richten.
13. Werden andere Sprachfassungen dieser Bedingungen als die polnische Fassung erstellt, so gilt im Zweifelsfall die polnische Fassung als die verbindliche Fassung.
14. Diese Bedingungen und die sich daraus ergebenden Rechtsbeziehungen unterliegen dem polnischen Recht.

XVIII. PERSÖNLICHE DATEN

12. **Der Verwalter** der personenbezogenen Daten der Kunden ist Zdrojowa Hotels Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością mit Sitz in Kołobrzeg, ul. Sułkowskiego 9, 78-100 Kołobrzeg (im Folgenden: **Verwalter**). Das Unternehmen hat einen Datenschutzbeauftragten per E-Mail benannt: iod@zdrojowainvest.pl.
13. Die bei der Registrierung angegebenen personenbezogenen Daten werden vom Administrator gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) (im Folgenden: **"RODO"**) verarbeitet.
14. Die personenbezogenen Daten des Kunden werden zu den folgenden Zwecken und auf den folgenden Rechtsgrundlagen verarbeitet:
 - e) die Durchführung des Verkaufs und die Erfüllung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen (einschließlich der Ausübung der Rechte und Pflichten aus den Allgemeinen Geschäftsbedingungen). Die Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung ist in diesem Fall Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der DSGVO, d. h. die Verarbeitung zum Zwecke des Vertragsabschlusses und der Vertragserfüllung - **für den Zeitraum**, der für die Erfüllung des Vertrags erforderlich ist, und nach dessen Beendigung werden personenbezogene Daten so lange verarbeitet, wie es für den Nachweis der ordnungsgemäßen Erfüllung der sich daraus ergebenden Verpflichtungen erforderlich ist, einschließlich des Ablaufs der in den Leitlinien für die unternehmensinterne Archivierung angegebenen Fristen;
 - f) Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen des Verwalters in Bezug auf Steuerabrechnungen und -meldungen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c) RODO - **für den Zeitraum**, der zur Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen des Verwalters erforderlich ist, insbesondere bis zum Ablauf der Verjährungsfrist für Steuerverbindlichkeiten;
 - g) die Vermarktung der eigenen Waren und Dienstleistungen, die Geltendmachung oder Abwehr von Ansprüchen, die Durchführung imagebildender Maßnahmen, die Sicherstellung korrekter Abrechnungen im Zusammenhang mit dem abgeschlossenen Vertrag, die Bearbeitung von Beschwerden auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f) RODO, die das berechtigte Interesse des Verwalters darstellt - **für den Zeitraum**, der zur Verwirklichung des berechtigten Interesses des Verwalters erforderlich ist, insoweit jedoch nicht länger, als bis der Widerspruch durch die konkrete Situation als gerechtfertigt angesehen wird.
 - h) wo freiwillige und fakultative Zustimmungen gegeben werden, d.h.;
 - auf der Grundlage von Artikel 10 des Gesetzes vom 18.07.2002 über die Erbringung von Dienstleistungen auf elektronischem Wege und Artikel 172 des Gesetzes vom

16.07.2004. Telekommunikationsgesetz - wenn Sie zustimmen, Marketing-Nachrichten an die angegebene E-Mail-Adresse oder Telefonnummer zu erhalten, in Form von SMS; - gemäß Artikel 172 des Gesetzes vom 16.07.2004. Telekommunikationsgesetz - wenn Sie damit einverstanden sind, bei Anrufen unter der angegebenen Telefonnummer Marketinginformationen zu erhalten;

Ihre Daten werden auch zu Marketingzwecken in Form von Informationen über Produkte und Dienstleistungen, Werbeaktionen, Preislisten und anderen Informationen verarbeitet
- **bis** Sie Ihre Zustimmung widerrufen,

15. Soweit Daten auf der Grundlage einer gesonderten Einwilligung verarbeitet werden, haben Sie das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der vor dem Widerruf erfolgten Verarbeitung wird dadurch jedoch nicht berührt.
16. Personenbezogene Daten werden weder einem Profiling unterzogen noch bilden sie die Grundlage für eine automatisierte Entscheidungsfindung in Bezug auf die Kunden.
17. Der Kunde hat das Recht auf Auskunft über den Inhalt seiner Daten, das Recht auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung und Übertragbarkeit der personenbezogenen Daten. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Bedingungen für die Ausübung der oben genannten Rechte im Gesetz festgelegt sind, so dass diese Rechte nicht absolut sind.
18. Der Kunde hat zwei Arten von Widerspruchsrechten gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten, wenn der für die Verarbeitung Verantwortliche personenbezogene Daten verarbeitet:
 - c) Auf der Grundlage berechtigter Interessen kann der Kunde aus Gründen, die sich auf seine besondere Situation beziehen, Widerspruch einlegen;
 - d) für Zwecke der Direktwerbung kann der Kunde in jedem Fall widersprechen
19. Kundendaten werden nicht an Drittländer oder eine internationale Organisation weitergegeben.
20. Empfänger von personenbezogenen Daten können sein:
 - h) Stellen, an die der Verwalter aufgrund gesetzlicher Vorschriften zur Datenübermittlung verpflichtet ist;
 - i) Anbieter von Rechts- und Inkassodienstleistungen;
 - j) die Einrichtung, die die vom Administrator verwendete Software und Tools bereitstellt;
 - k) E-Mail-Anbieter;
 - l) Post- und Kurierdienstleister;
 - m) Banken;
 - n) Konzerngesellschaften, die mit dem Controller verbunden sind;
21. Bei Zweifeln an der Richtigkeit der Verarbeitung von Kundendaten durch den Verwalter hat der Kunde das Recht, eine Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde - dem Präsidenten des Amtes für den Schutz personenbezogener Daten mit Sitz in der Stawki-Straße 2 in Warschau (www.uodo.gov.pl) - einzureichen.
22. Die Bereitstellung personenbezogener Daten durch den Kunden ist freiwillig, aber eine Voraussetzung für die Teilnahme am Programm. Die Nichtbereitstellung personenbezogener Daten oder die Bereitstellung unvollständiger Daten verhindert die Registrierung und die Nutzung des Programms.